

编者按：“韩少功文学写作与当代思想研讨会”在海南省文联、《天涯》杂志社以及海南大学人文传播学院三方协作之下，于2011年12月7-8日在海口举行。来自法国、日本、韩国等国和我国北京、上海、湖南、河南、海南、台湾地区的学者、批评家参加了此次盛会。众多学者围绕着“大陆思想变迁与韩少功的文学创作”、“韩少功的文学与当代文化政治”等话题展开热烈讨论。



韩少功若有所思

进入冬季的海口虽然有些寒意，但空气中依然透出一股清新迷人的气息。酝酿多时的“韩少功文学写作与当代思想研讨会”如期在海口举行。来自不同国度、不同文化背景、不同专业领域的学者、批评家，带着不同的见解和观点，在短短两天的时间内，思想的短兵相接，文学观与价值观的强烈冲突与融合，让人洞见眼下中国普通知识分子的骨气和思想的敏锐，也看到了中国知识界的一些迷茫与徘徊。

### 多向度的韩少功

海南大学人文传播学院副院长刘复生教授对召开会议的目的作了说明，他说，我们想利用韩少功的文学研讨会好好的清理一下中国当代文学的一些重大的关键性的问题，即，当代文学是什么东西？当代文学还能干什么？他认为韩少功是真正的具有当代文学精神的文学家，他的小说不断地生产着我们关于当下的新的理解，而且不断地打开一个我们重新理解未来的通道。

刘复生说，当代文学的当代性就在于它有深刻的政治性的视野。当然这里所说的政治，是原初意义上的政治，是孔子与柏拉图意义上的政治，不是当今庸俗化了的所谓政治。“政者，正也”，它意味着对一种好生活的追求，对于未来的更合理、更美好、更公正的生活的追求，文学正是它的内在构成部分。当然，在韩少功这里，他的思想视野和能力，并不是文学之外的一个东西，而是文学的内在的组成部分，是他文学叙述不绝的动力，甚至是他的叙述策略和技术。

2005年以后的韩少功既是文体的试验也回归现实主义的写作。对此，海南作家清秋子说，韩少功作为一种现象，是复杂的、宏大的，任何对他评价都有可能是一家之言。我认为，在不同的阶段，有着不同的韩少功。他的创作，在不同时代里呈现出不同的价值取向，均与当时的思想主潮紧紧相扣。他说，韩少功是中国知识分子30年来不断进行思想探索的一个代表，从“反思文学”到“先锋派”，从《百年孤独》的传入到新世纪知识分子的分化，在他那里都有反映。他的最高文学成就，当属《马桥词典》，这部作品不仅具有极高的文学性，也具有极高的认识价值，它是过去时代真相的一个浓缩，读之令人心灵震撼。但是进入新世纪以来，韩少功的思想出现了徘徊，也许是对有些问题没想清楚，因而未能再产生像《马桥词典》那样深刻的作品。对此，相信不少人都抱着热切的期待。

富有意味的是，一直坐在研讨会上的韩少功，一言不发地倾听大家对他的种种评说。韩少功笑称，此次研讨会“醉翁之意不在酒，研讨之意不在韩”。他请各位学者拿自己当靶子，把看家本领各种武器都使出来，通过研讨最终落脚到辨析文学当代思潮和中国当代思想上，这才是最高标准。

与会者们认为：从韩少功的具体作品，到其不断试验改变创作方式的原因、目的与动力到他之所以能够有如此的理想的根源，总与其思想倾向丝丝相扣。中国社科院文学所的何吉贤认为，韩少功是一位具有高度思想性的作家，一位主要以文学的方式介入当代思想讨论的“公共知识分子”，在韩少功的世界中，文学与思想相互滋养，文学因而深刻，思想为此而丰润，文学的边界被拓宽，思想的形式被超越。

### 外国学者眼中的韩少功

作为新时期以来重要的思想者韩少功，以

# 韩少功与当代文学精神

文/海南日报记者 蔡葩 通讯员 张佩 图/李英挺

其名字命名的国际性研讨会，自然会吸引来自国内外学者和研究者的关注。来自法国的安妮·居里安女士，既是韩少功作品的阅读者、翻译者，也是其作品的研究者，她分别从时间、空间两个维度来探讨韩少功作品的疑惑状态、诗意弥漫等两大特点，并提出一个比较参照系，将韩少功的《女女女》、《谋杀》、《归去来》等，与马尔提尼作家 Edouard Glissant、台湾作家舞鹤的作品相比较，并详细分析了《马桥词典》和瑞士作家 C.F.Ramuz 的《两封信》，让与会者感受到外国学者研究的视角和独到的方式。

安妮·居里安发现韩少功写作语言上的一个显著的特征，在《马桥词典》中表现得尤为明显：他一方面常常给一个字或者词多层的含义，包括方言的丰富含义，另一方面又使用中国汉字语言的特征来构思整个长篇小说的结构，语言几乎成为小说的最重要主人公。正是这种现象让其写作方式呈现出半小说一半散文的叙述状态，也使其情节的进展虚实交错，在给人明显的疑惑感的同时也直接地感受到其中满满的诗意。安妮·居里安引用葡萄牙作家佩索阿的作品《惶然录》(韩少功译)中的一句话：“既然我们不能将美从生活中提纯，那就至少试一试从生活中提纯无能，从无能中提纯美”，安妮·居里安的意思是，韩少功的艺术思想无疑地提纯了美。

白池云女士来自韩国延世大学国学研究院，她也是韩少功作品的韩语译者，她的着力点同样是韩少功作品的语言问题，但其想要找寻的是语言之外的语言。她以《爸爸》为文本对韩少功作品的晦涩性、试验性进行了细致的解读，并试图完美地展示出造成如此特性的缘由，找到形式上的难解性的产生原因。她认为，这些根由都与作者在“文革”时的各种人生体验和“寻根”计划隐含的困惑密切相关。在《文学的“根”》中，韩少功主张要用“现代观念的热能”重铸“在民族的深层精神和文化特质方面的民族自我”。而“现代”与“寻根”看起来是互相背离的，这就让他的早期小说中的人物经常显示出自我的分裂或否定与肯定的纠缠。

作为韩少功作品在日本的介绍人，来自日本早稻田大学文学部的千野拓政教授，对韩少功作品的喜爱以及深厚的研究功底，让与会者感受到韩少功作品在日本的传播程度。千野拓政教授在研讨会上表示了他阅读韩少功作品过程中所产生的困惑，而这个困惑与中国现当代文学所面临的某种难题有关系。

千野拓政提出，喜欢韩少功作品的原因是其中蕴含中国文化更为深层的东西，但他对韩少功的这种试验性的写作能挖掘到何种程度表示了自己的忧虑。此外，他提到韩少功写实性的传统写作方式如《报告政府》、《山南水北》、《怒目金刚》等，他的写作是单纯的中国人的悲剧呢？还是同样也是日本人的悲剧？是中国人的问题还是整个人类的问题？千野拓政先生新颖的解读方式，全新的阅读视角，对整个当下中国文学的创作方式以及解读的可能性都有所拓展，并提出了更高层次的探讨的可能性，独具一格。

### 不断突围的韩少功

韩少功的重要性不仅仅是在于他是一个重要作家，也不只是在于他创作文体的变化，更多是在于他总是能够不断超越自己与同代人，对

流行性的观念进行批判与“突围”，而他正是在这样的突围中走在时代思潮与文学思潮的最前沿，引领一代风气之先。《文艺理论与批评》的李云雷先生对韩少功的“突围”作出了一个详细的分析，并找到他之所以不断实现“突围”的原因是在于他的思想与思想方法紧密的联系在一起。这个分析让我们能更好地理解韩少功的作品，也有助于我们走近韩少功的思想。

清华大学中文系旷新年教授对韩少功的作品，尤其是小说的创作，作了一个整体性的论述，他将其创作分为三个阶段：新时期与“伤痕文学”；1985年文学的转向——《文学的“根”》和《爸爸》的轰动文坛，即寻根文学时期；1996年，《马桥词典》再次震动文坛，以富于形式意味和引起文体上的争论成为重要的文学事件之一。

### 从《马桥词典》到《暗示》

海南作家杜光辉说，韩少功的写作是和中国改革进程同步的，要研究韩少功的创作，必须了解中国的改革开放。韩少功所处时代的文化主流，改革开放的宽容，使多种文学理念并存，市场经济出现转折的关键时刻，总会出现韩少功拔剑出鞘的声音。市场经济使人们崇尚物质和感官享受，也使某些人精神低迷，心灵枯竭。韩少功针对这种社会思潮，创作了大量的思想随笔，抨击这种现象，呼吁改革。此外，《马桥词典》、《暗示》无疑就是创新的文本。韩少功承担了创新必须付出的代价，这种精神本身就应得到尊敬。

在很多学者都注意到《马桥词典》以来的韩少功小说对于语言问题的独特姿态时，都从各自的角度提出了一些不同的阐释。以《暗示》为代表，韩少功的创作正呼应着1990年代以来至今的思想领域和文学界“共识崩溃”的现实。中央民族大学的敬文东教授以《暗示》作为其论文的聚焦点，用维特根斯坦的“我们可说的一切都先天必然地要成为无意义的。但尽管如此，我们总还是力图冲破语言的界线。”他认为《暗示》不是想放弃，而是找不到令人满意的答案——尽管韩少功为了应对严重的事态，还是力所能及地给出了阶段性的答案。

然而，海南省作协主席孔见对于《暗示》理解又与众不同。他认为，在《暗示》这部作品中，韩少功调动了有生以来的经验，通过对这些经验记忆的系统解读向读者举证，即：在我们尚未开口说话的时候，彼此的交流就已经开始。作为一部学术性的著作，《暗示》在提供诸多启示的同时，也留下了许多值得商榷和澄清的地方。韩少功解读“骨感美人”等某些具象的方式，可能在某种程度上得到了法国学者罗兰·巴特符号解构方式的启示。此外，作为文学作品的《暗示》，也提供了一些温暖、感人的描写和叙述。《乡下》结尾有这样的文字：“你流泪了，抬起头眺望群山，目光随着驮马铃声在大山那里消失。……”这些文字给一本具有学术性质的书平添了许多诗意的感性色彩，体现了作者寻找哲思和诗情结合部的追求，可惜这种情感和诗意的成分还少了点。

### 湖湘气质与原道精神

在大批批评者将精力与注意力集中在了语言、写作方式等方面的时候，湖南省社会科学院文学院研究所的卓今女士则从中国传统文学入手，她认为韩少功的作品是湖湘文化原道精神与“巫楚魔幻主义”结合在一起的一种奇特混合体。原道精神与楚地巫风是有内在关联的。卓今女士来自湖南，正是楚文化的大本营，所以她的论文把韩少功作品中所蕴含的传统楚文化分子提炼了出来，将“道”与现今语境对应，找到韩少功作品中隐藏更深一层的“根”的部分。她认为，韩少功既把本土经验世界化，同时又用一种世界性眼光打量本土，他对西方文化有深入研究，在这个基础上，经过甄别比较之后，再回过头来重新审视本土文化，达到了一种新鲜的效果。

而另一位另类的大会发言者，是海南师范大学单正平教授。他根据自己多年与韩少功交往的经验以及阅读体验，对韩少功为人做事进行了幽默的描述，借用传统文化中的相面批言模式，讲到了韩少功的面相、体相、气相、吃相、嗜相、命相、运相、心相、脉相、血相、手相、文相等多个方面，让原本严肃凝重的研讨会平添了令人会心的乐趣。 (下转 B12 版)



研讨会现场